

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SIISSE TULNUD

03.06.2004

Anne MAZURENKOVA
TALLINNA LINNAKOHUS REGISTRIOSAKOND

KONECRANES OÜ

*Majandusaasta aruanne
31. detsembril 2003 lõppenud
majandusaasta kohta*

Konecranes OÜ

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus	1. jaanuar 2003
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2003
Äriühingu nimetus	KONECRANES OÜ
Äriregistri number	10384094
Aadress	Punane 42 Tallinn 13619
Telefon	+372 6112 795
Faks	+372 6112 796
E-mail	info@konecranes.ee
Veebilehekülg	www.konecranes.ee
Põhitegevusala	metalli- ja elektrotehnikatööstuse toodete, s.h. tõste- ja teisaldusseadmete, konstruktsioonide, materjalide projekteerimine, tootmine, ost ja müük
Audiitorkontroll	AS Deloitte & Touche Audit



Protokoll

Pöytäkirja

Konecranes OÜ

Konecranes OÜ

Juhatuse koosolek

Hallitukseen kokous

Aeg: 03.03.2004

Aika: 03.03.2004

Koht: Hyvinkää Suomi

Paikka: Hyvinkää Suomi

Kohal olid : Harry Ollila
Peeter Alajaan

Läsnä: Harry Ollila
Peeter Alajaan

Teema: Aastaaruande 31.12.2003
läbivaatamine ja osanike koosoleku
kokkukutsumine

Asia: 31.12.2003 tilinpäätöksen
tarkistaminen ja Osakeenomitajien
kutsuminen yhtiökokoukseen

1. Juhatuse kõik liikmed olid kohal
jakoosolek loeti seaduslikuks ja
otsustusvõimeliseks.
1. Hallitukseen kaikki jäsenet olivat
paikalla. Kokous todettiin lailliseksi
ja päätös-valtaiseksi.
2. Vaadati läbi Konecranes OÜ
2003.aasta majandusaruanne.
Otsustati esitada üldkoosolekule
kinnitamiseks 2003.a. tegevusaruanne
ja raamatupidamise aastaaruanne, mis
näitab puhaskasumit 3.458.825 EEK.
Osaühingu bilansiline jaotamata
kasum kokku on 7.334.541 EEK.
Otsustati esitada esitada üld-
koosolekule ettepanek, et osaühingu
jaotamata kasumist jaotatakse
osanikule Konecranes Service Oy-le
dividendideks 2.503.462 EEK.
2. Tarkastettiin Konecranes OÜ:n
tilinpäätös vuodelta 2003. Päätettiin
esittää yhtiökokoukselle tuloksen
vahvistamiseksi toimintakertomus,
tase ja tuloslaskelma, joka osoittaa
voittoa 3.458.825 EEK. Yhtiön
voiton-jakelpoiset varat ovat yhteensä
7.334.541 EEK. Päätettiin esittää
yhtiökokoukselle, että yhtiön voiton-
jakokelpoisista varoista jaetaan
yhteensä 2.503.462 EEK osinkona
osakeenomitajalle, Konecranes
Service Oy:lle.
3. Otsustati kokku kutsuda osanike
üldkoosolek 11.03.2004.a.
3. Päätettiin kutsua yhtiökokous koolle
11.03.2004.

4. Märjiti ära, et otsused võeti vastu üksmeelselt ja allakirjutati käesolev protokoll.

4. Merkittiin, että päätökset oli tehty yksimielisesti ja allekirjoitettiin pöytäkirja.

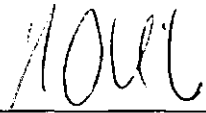
Allkirjad:

Allekirjoitused:

Kontrollitud ja heakskiidetud:

Tarkastettu ja hyväksytty:

Harry Ollila



Peeter Alajaan



Protokoll

Pöytäkirja

Konecranes OÜ

Konecranes OÜ

**KORRALINE OSANIKE
KOOSOLEK**

VARSIAINEN YHTIÖKOKOUS

Aeg: 11. 03 . 2004

Aika: 11. 03 . 2004

Koht: Hyvinkää Suomi

Paikka: Hyvinkää Suomi

Kohal olid : Konecranes Service Oy
esindaja Jussi Rintanen 1 osa ja häält

Läsnä: Konecranes Service Oy Jussi
Rintasen edustamana 1 osake ja ääni

Teised kohalolijad: Jarmo Pelkonen

Muut läsnäolevat: Jarmo Pelkonen

1. Koosoleku juhataja ja sekretär.

1. Kokouksen puheenjohtaja ja sihteri.

Koosoleku avas Jussi Rintanen, kes valiti
koosoleku juhatajaks. Sekretäriks valiti
Jarmo Pelkonen.

Kokouksen avasi Jussi Rintanen, joka
valittiin kokouksen puheenjohtajaksi.
Sihteeriksi valittiin Jarmo Pelkonen.

2. Protokoll kontrollimine.

2. Pöytäkirjan tarkastus.

Otsustati, et kõik kohalolijad
kontrollivad ja allakirjutavad protokoll.

Päätettiin, että kaikki läsnäolevat
tarkastavat ja allekirjoittavat pöytäkirjan.

**3. Koosoleku seaduslikkus ja
otsustusvõimelisus.**

**3. Kokouksen laillisuus ja päätös-
valtaisuus.**

Märgiti ära, et kogu osakapital oli
koosolekul esindatud ja seetõttu oli
koosolek seaduslik ja otsustusvõimeline.

Merkittiin, että koko osakepääoma oli
kokouksessa edustettuna ja että kokous
täten oli laillinen ja päätösvaltainen.

**4. 2003.a. aastaaruande ja audiitor-
kontrolli aruande esitamine.**

**4. Vuoden 2003. tilinpäätöksen ja
tilintarkastuskertomuksen esittely**

Esitati kasumiaruanne, bilanss ja
tegevusaruanne ning audiitorfirma
Deloitte&Touche poolt teostatud
audiitorkontrolli aruanne (lisa1).

Esitettiin tuloslaskelma, tase ja
toimintakertomus sekä Deloitte&Touchen
laatima tilintarkastuskertomus (liite1).

5. Kasumiaruande ja bilansi kinnitamine

Otsustati kinnitada firma kasumiaruanne ja bilanss esitatud kujul.

6. Aruandeaasta kasum ja kasumi jaotamine

Osaühingu jaotamata kasumi summa kokku on 7.334.541 EEK, millest 2003. aruandeaasta puhaskasum oli 3.458.825 EEK.

Otsustati kinnitada juhatuse koosoleku otsus, et osaühingu jaotamata kasumist jaotatakse osanikule Konecranes Service Oy-le dividendideks 2.503.462 EEK (160.000 EUR).

7. Vastutusvabaduse andmine

Otsustati anda juhatuse liikmetele ja direktorile vastutusvabadus eelmise aruandeaasta eest.

8. Juhatuse liikmete valimine

Otsustati valida juhatuse liikmeteks uuesti Harry Ollila, Soome kodanik ja Peeter Alajaan, Eesti kodanik.

9. Otsustamine

Märgiti ära, et kõik otsused ja valimised olid üksmeelsed.

10. Koosoleku lõpetamine

Koosoleku juhataja lõpetas koosoleku.

Kontrollitud ja heakskiidetud:

5. Tuloslaskelman ja taseen vahvistamine

Päätettiin vahvistaa yhtiön tuloslaskelma ja tase

6. Tilikauden tulos ja voitonjako

Yhtiön voitonjakelopoiset varat ovat yhteensä 7.334.541 EEK, joista tilikauden 2003 voitto on 3.458.825 EEK.

Päätettiin hallituksen esityksen mukaan, että yhtiön voitonjakokelpoisista varoista jaetaan yhteensä 2.503.462 EEK (160.000 EUR) osinkona osakkeenomistajalle, Konecranes Service Oy:lle.

7. Vastuuvapauden myöntäminen

Päätettiin myöntää hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle vastuuvapaus edelliseltä tilikaudelta.

8. Hallituksen jäsenten valinta

Päätettiin valita hallituksen jäseniksi uudelleen Harry Ollila, Suomen kansalainen ja Peeter Alajaan, Viron kansalainen.

9. Päätösvalta

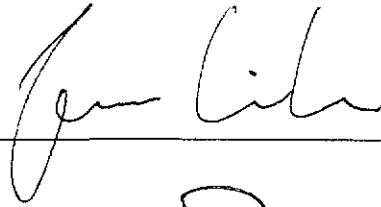
Merkittiin, että kaikki päätökset tehtiin yksimielisinä.

10. Kokouksen päättäminen.

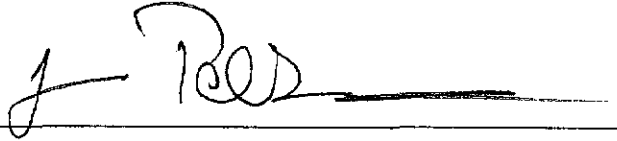
Puheenjohtaja päätti kokouksen.

Tarkistettu ja hyväksytty:

Jussi Rintanen
koosoleku juhataja
puheenjohtaja



Jarmo Pelkonen
sekretär
sihteri



03.05.2004

PROXY

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that we Konecranes Service Oy, a company incorporated under the laws of Finland do hereby nominate, constitute and appoint Mr. Jussi Rintanen as our true and lawful attorney in fact, for us and our name, place and stead to appear and vote on our behalf at the Annual Shareholders' Meeting of Konecranes OÜ to be held on March 11, 2004.

IN WITNESS WHEREOF, Konecranes Service Oy has caused this Proxy to be executed by its duly authorized representatives this 11 day of March 2004.

KONECRANES SERVICE OY

Sirpa Poitsalo



Teuvo Rintamäki

Konecranes OÜ

SISUKORD

JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
BILANSID.....	5
KASUMIARUANDED	7
RAHAVOOGUDE ARUANDED	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANDED	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	10
LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED	10
LISA 2. MATERIAALNE PÕHIVARA.....	13
LISA 3. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD	14
LISA 4. POTENTSIAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT	14
LISA 5. LÜHIAJALISED ERALDISED.....	15
LISA 6. OSAKAPITAL	16
LISA 7. MÜÜGITULU	16
LISA 8. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA	17
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	18
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	19
JUHATUSE ALLKIRJAD	20



Konecranes OÜ

JUHATUSE DEKLARATSIOON

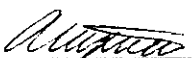
Juhatus on koostanud Konecranes OÜ tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt Konecranes OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt Eesti hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad Konecranes OÜ varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil Konecranes OÜ seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid aruande koostamise kuupäevani 14. jaanuar 2004.

Juhatuse hinnangul on Konecranes OÜ jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Harry Ollila	juhatuse liige		<u>03.03.04.</u>
Peeter Alajaan	juhatuse liige		<u>14.01.04.</u>

Konecranes OÜ

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Konecranes OÜ põhikirjaliseks tegevusalaks on metalli- ja elektrotehnikatööstuse toodete, s.h. tõste- ja teisaldusseadmete, konstruktsioonide ja materjalide projekteerimine, tootmine, ost, müük, eksport, import, vahendus, paigaldamine, hooldus, remont, konsultatsioonid ja koolitus.

2003.a. on firma tegelenud sildkraanade ja telfrite ning kraana komponentide müügiga, samuti paigaldus- ja hooldustöödega ning kraanade remondiga.

Firma omandisuhted

Firma omanikuks on Konecranes Service Oy, kellele kuulub kogu osakapital. Omaniku nimi on muutunud, endine ärinimi oli Konecranes Nordic OY.

Firma kuulub rahvusvahelise kontserni Konecranes International Corporation koosseisu.

Käive ja kasum

Realiseerimise netokäive oli 17 066 797 krooni, mis on 4% rohkem kui eelmisel aastal. Suurima osatähtsusega, s.o. 82 % e. 13 977 154 krooni oli standardkraanade müük. Varuosi müüdi 984 239 krooni eest e. 6 % netokäibest, hooldustööde müügimaht oli 999 894 krooni e. 5,9 %. Kõige enam on kasvanud projektijuhtimise ja paigaldustööde müük. Aruandeaasta puhaskasum oli 3 458 825 krooni.

Personal ja palgad

Aruandeaastal oli neli põhikohaga töötajat ning nende palkade kogusumma oli 694 949 krooni. Ajutiste tööde teostamise eest töötavõtulepingute alusel kulutati töötasudeks 88 656 krooni.

Direktori aastapalk koos täiendava tasuga oli 184 000 krooni. Direktorile kui juhatuse liikmele makstud täiendav tasu detsembrikuus oli 11 200 krooni.

Prognoos eelolevaks aastaks

Alanud 2004. aastaks prognoositakse müügitulu eelmise aasta tasemel. Aasta lõpul oli pooleliolevaid töid lepingulise mahuga 2 144 340 krooni.

Peeter Alajaan
Juhatuse liige



BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2003 JA 2002

VARAD	Lisa	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Käibevara			
Raha ja pangakontod		3 983 004	3 022 827
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		348 490	848 463
Kokku		348 490	848 463
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaettevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	8	4 238 840	4 852 035
Muud lühiajalised nõuded		945	450
Kokku		4 239 785	4 852 485
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3	205 110	449 539
Kokku		205 110	449 539
Varud			
Tooraine ja materjal		44 132	65 055
Lõpetamata toodang		1 119 207	1 226 386
Ettemaksed hankijatele		2 213	3 591
Kokku		1 165 552	1 295 032
Käibevara kokku		9 941 941	10 468 346
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2		
Masinad ja seadmed		29 957	22 228
Muu materiaalne põhivara		195 793	206 134
Akumuleeritud põhivara kulum		-114 533	-99 668
Kokku		111 217	128 694
Põhivara kokku		111 217	128 694
VARAD KOKKU		10 053 158	10 597 040

03.06.2004

Allkirjastatud identifitseerimiseks.

De

Deloitte & Touche

Konecranes OÜ

BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2003 JA 2002

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	Lisa	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Lühiajalised kohustused			
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		1 344 610	1 117 230
Võlad hankijatele		60 280	282 685
Mitmesugused võlad			
Võlad emattevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	8	313 868	226 833
Kokku		313 868	226 833
Maksuvõlad	3	122 822	336 222
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		8 037	12 570
Kokku		8 037	12 570
Lühiajalised eraldised	5	440 000	465 000
Lühiajalised kohustused kokku		2 289 617	2 440 540
Kohustused kokku		2 289 617	2 440 540
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	6	390 000	390 000
Kohustuslik reservkapital		39 000	39 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		3 875 716	2 522 386
Aruandeaasta kasum		3 458 825	5 205 114
Omakapital kokku		7 763 541	8 156 500
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		10 053 158	10 597 040

Wigman

03.06.2004

te

Konecranes OÜ

KASUMIARUANDED

2003. JA 2002. AASTA KOHTA

	Lisa	2003 EEK	2002 EEK
Äritulud			
Müügitulu	7	17 066 797	16 479 420
Muud äritulud		<u>347</u>	<u>4 225</u>
Äritulud kokku		17 067 144	16 483 645
Ärikulud			
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus		107 179	-1 204 093
Kaubad, toore, materjal ja teenused		10 704 634	11 358 528
Mitmesugused tegevuskulud		574 761	431 866
Tööjõu kulud			
Palgakulu		694 949	547 044
Sotsiaalmaksud		232 831	183 346
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2	47 402	102 993
Muud ärikulud		<u>11 740</u>	<u>16 277</u>
Ärikulud kokku		12 373 496	12 640 054
Ärikasum		4 693 648	5 047 684
Finantstulud ja -kulud			
Muud finantstulud ja -kulud		<u>118 507</u>	<u>157 430</u>
Finantstulud ja -kulud kokku		118 507	157 430
Kasum enne tulumaksustamist		4 812 155	5 205 114
Tulumaks	6	<u>1 353 330</u>	<u>0</u>
Aruandeaasta puhaskasum		<u>3 458 825</u>	<u>5 205 114</u>

M. Juhatuse liige

Konecranes OÜ

RAHAVOOGUDE ARUANDED 2003. JA 2002. AASTA KOHTA

	Lisa	2003 EEK	2002 EEK
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
Kasum enne tulumaksustamist		4 812 155	5 205 114
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2	47 402	102 993
Intressitulud		-118 507	-157 430
Muutused käibevarades ja kohustustes:			
Nõuded ostjate vastu		499 973	-673 716
Mitmesugused nõuded		-495	1 132
Ettemaksed		244 429	-449 359
Varud		129 480	-1 219 941
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		227 380	1 117 230
Võlad hankijatele		-222 405	251 343
Mitmesugused võlad		87 035	226 833
Maksuvõlad		-213 400	290 011
Viitvõlad (v.a. intressivõlg)		-4 533	-23 130
Lühiajalised eraldised		-25 000	43 000
Makstud tulumaks dividendidelt		-1 353 330	-948 641
Rahavood äritegevusest kokku		4 110 184	3 765 439
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Materiaalse põhivara soetamine	2	-29 925	-61 082
Antud laenud		-3 243 374	-2 178 811
Antud laenude tagasimaksed		3 851 784	2 699 977
Saadud intressid		123 292	160 166
Rahavood investeerimistegevusest kokku		701 777	620 250
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Makstud dividendid	6	-3 851 784	-2 699 977
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		-3 851 784	-2 699 977
Rahavood kokku		960 177	1 685 712
RAHA AASTA ALGUSES		3 022 827	1 337 115
RAHA AASTA LÕPUS		3 983 004	3 022 827

Deloitte & Touche

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANDED
2003. JA 2002. AASTA KOHTA

	Osa- kapital EEK	Reservid EEK	Eelmiste perioodide jaotamata kasum EEK	Aruande- aasta kasum EEK	Kokku EEK
31. detsember 2001	390 000	39 000	2 994 614	3 176 390	6 600 004
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	0	0	3 176 390	-3 176 390	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	-2 699 977	0	-2 699 977
Dividendi tulumaks	0	0	-948 641	0	-948 641
Aruandeaasta kasum	0	0	0	5 205 114	5 250 114
31. detsember 2002	390 000	39 000	2 522 386	5 205 114	8 156 500
Aruandeaasta kasumi suunamine eelmiste perioodide kasumisse	0	0	5 205 114	-5 205 114	0
Väljakuulutatud dividendid	0	0	-3 851 784	0	-3 851 784
Aruandeaasta kasum	0	0	0	3 458 825	3 458 825
31. detsember 2003	390 000	39 000	3 875 716	3 458 825	7 763 541

Osakapitali kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 6.

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED**

Konecranes OÜ (edaspidi ka "Firma") 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud 1. jaanuaril 2003. aastal jõustunud raamatupidamise seadusega ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele mõõtühikule.

Peamised arvestusmeetodid ja hindamisalused, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mitte-monetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

Ostjatelt laekumata arved

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Bilansis kajastuvad nõuded on hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seisuga 31. detsember 2003 ei ole ostjatelt laekumata arveid, mille laekumine oleks ebatõenäoline.

Varud

Laos olev kaup, toormaterjal ning ostutooted on bilansis kajastatud soetusmaksumuses. Tooraine, materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Valmistoodang ja lõpetamata toodangu varud võetakse arvele soetusmaksumuses. Lõpetamata toodangu all kajastatakse kulud töödele, sealhulgas materjali ja palgakulud, mida alustati aruandeperioodil, kuid mis pole bilansipäevaks lõpetatud. Materjali- ja kauba kulu arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 3 000 Eesti krooni. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest.

De

Deloitte & Touche

Konecranes OÜ

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest järgnevalt:

- seadmed – 15% aastas;
- mootorsõidukid – 25% aastas;
- arvutid – 25% aastas;
- kontori inventar – 10% aastas.

Põhivara parendusi ei ole aruandeaastal kapitaliseeritud. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Kohustused

Kõik teadaolevad lühiajalised kohustused ja eraldised on kajastatud bilansis. Nende suurus on usaldusväärsest hinnatud ning nende realiseerumine on tõenäoline. Pikaajalisi kohustusi, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva, ei ole.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötajal tekib nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu või selle muutus on kasumiaruandes kajastatud kuluna ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, on avalikustatud aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena ja lühiajaliste eraldistena.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital eelnevatel aruandeperioodidel, mille suurus on 1/10 sissemakstud osakapitali suurusest.

Tulude arvestus

Müügitulu on kajastatud tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärsest määratav. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid, maksud ja tagastatud kaubad. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Raha ja rahavood

Bilansis kajastatud "Raha ja pangakontod" sisaldavad pangakontode saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

[Handwritten signature]

Konecranes OÜ

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesh bilansipäeva ja juhatuse poolt aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Ümberklassifitseerimine

Seoses RTJ 2 rakendamisega on 2003. aastal alltoodud saldod ümberklassifitseeritud järgmiselt:

	Algsaldo EEK	Korrigeerimine EEK	Korrigeeritud algsaldo EEK
Võlad hankijatele	509 518	- 226 833	282 685
Võlad emattevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	0	+ 226 833	226 833

03.06.2004

Konecranes OÜ

Allkirjastatud identifitseerimiseks.

Re

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 2. MATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Masinad ja seadmed EEK	Muu materiaalne põhivara EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus			
31. detsember 2001	286 228	171 380	457 608
Soetamine	0	61 082	61 082
Mahakandmine	-264 000	-26 328	-290 328
31. detsember 2002	22 228	206 134	228 362
Soetamine	18 984	10 941	29 925
Mahakandmine	-11 255	-21 282	-32 537
31. detsember 2003	29 957	195 793	225 750
Akumuleeritud kulum			
31. detsember 2001	208 8564	78 149	287 003
Kulum	69 336	33 657	102 993
Mahakantud põhivara kulum	-264 000	-26 328	-290 328
31. detsember 2002	14 190	85 478	99 668
Kulum	4 890	42 512	47 402
Mahakantud põhivara kulum	-11 255	-21 282	-32 537
31. detsember 2003	7 825	106 708	114 533
Jääkmaksumus			
31. detsember 2002	8 038	120 656	128 694
31. detsember 2003	22 132	89 085	111 217

[Handwritten signature]

03.06.2004

Konecranes OÜ

Alkijastatud identifitseerimiseks:

ER

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 3. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD

Maksude ettemaksete ja tagasinõuete ning maksuvõlgade saldo on kajastatud alljärgnevalt:

	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Maksude ettemaksed		
Tulevaste perioodide käibemaks	205 110	449 539
Kokku	205 110	449 539
Maksuvõlad		
Üksikisiku tulumaks	32 329	19 781
Sotsiaalmaks	44 475	26 696
Ettevõtte tulumaks erisoodustuselt	932	0
Töötuskindlustusmaks	1 969	1 213
Kogumispensioni makse	1 532	0
Käibemaks	41 585	288 532
Kokku	122 822	336 222

LISA 4. POTENTSAALNE TULUMAKS DIVIDENDIDELT

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu mitte teenitud, vaid jaotatud kasumilt. Nimetatud seaduse § 50 alusel maksustatakse alates 2003. aasta 1. jaanuarist äriühingu poolt väljamakstud dividendid tulumaksuga olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 väljamakstud dividendi summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust Firma vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Firma jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2003 moodustas 7 334 541 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis kaasneb kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 2 577 001 krooni.

[Handwritten signature]

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 5. LÜHIAJALISED ERALDISED

Bilansis näidatud lühiajaliste eraldiste all on planeeritud garantiitööde kulude summa seoses lõpetatud töödega. Kulutused võivad tekkida seoses müüdud kaupade ja seadmete garantiiremondiga või muude ettenägematute kulutustega. Kulutused tööde lõikes on planeeritud järgmisele aastale alljärgnevalt:

Töö nr.	Klient	Projekti maksumus TEEK	Eraldiste summa TEEK	Töö sisu
T11125	Flebu Eesti AS	1 300,0	10,0	CXTS-tüüpi 5T 1tk. ja 3,5T -3tk. sildkraanad ja toiteliinid 3 komplekti
T12157	ABB	273,6	5,0	Kraana moderniseerimine
T11164	Pesmel Eesti AS	710,0	10,0	CXTS-tüüpi 4,99 T sildkraanad (2 tk.) ja toiteliinid
T11185	Kodumajatehase AS	305,0	10,0	CXTS-tüüpi 3,2 T kraana ja 72m toiteliin
T11188	Tannenrode/ Konesko	490,0	10,0	CXTD-tüüpi 10T tõstejõuga sildkraana
T11174	Tartu Maja Bet/ Nordea Finance	2 320,0	90,0	CXTD tüüpi 2x8 T sildkraanad 2 tk. ja toiteliinid
T11225	Metre Türi	170,0	5,0	CXTU-tüüpi 3,2 T, CXTD-tüüpi sildkraana ja toiteliini komponendid
T11145	Yhisliising/ BLRT Grupp	2 530,0	80,0	2x8T ja 6,3T magnetkraana
T11236	Tannenrode/ Konesko	415,0	5,0	CXTSk-tüüpi 4,99 T ja 3.2 T sildkraanad ja toiteliinid
T11247	EBÖ Eesti AS / Nordea	326,0	8,0	CXTS-tüüpi 3,2 T sildkraana ja 84 m pikkune toiteliin
T11260	Viljandi MT Ehitus	154,5	4,0	CXTS-tüüpi 4,99 T tõstejõuga kraana ja 16m toiteliini komponendid
T14291	Elektro-Sistems	171,6	5,0	Toiteliinid - 2 komplekti
T11268	Viljandi Metall/ Asva	407,0	10,0	CXTS-tüüpi 2x4 T sildkraana ja toiteliini komponendid
T11286	Viljandi Metall (lisa)/ Asva	342,0	10,0	CXTS-tüüpi 8 T sildkraana ja toiteliini komponendid
T11262	Viljandi Metall/ Kiiu	2 103,0	80,0	CXTD-tüüpi 2x8T tõstejõuga kahetalalise sildkraana (2tk.) ja 2x8T tõstejõuga kahetalalise poolpukk-kraana komponendid
T11281	Napal/ Sillamäe	200,0	8,0	19,2 m pikkuse kraanatee silmetis
T14041	Foster Wheeler	288,1	10,0	XL-tüüpi 4,99 T telfrid 2 tk.
T11251	Eesti Raudtee/ Tapa Vedur	1 400,0	80,0	CXTD-tüüpi 32/10 T tõstejõuga kraana ja 48m toiteliin
Kokku		14 250,8	440,0	

Konecranes OÜ

03.06.2004

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

De

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSÄÄSTA KOHTA

LISA 6. OSAKAPITAL

Aruandeaasta lõpuks on osakapital nimiväärtuses 390 000 krooni, mis koosneb ühest osast. Põhikirjas lubatud maksimaalne osakapital on 400 000 krooni.

Aruandeperioodil maksti välja dividende kogusummas 3 851 784 krooni, sellelt arvestatud tulumaks 1 353 330 krooni on kajastatud kasumiaruandes.

LISA 7. MÜÜGITULU

Müügitulu jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

	2003 EEK	2002 EEK
Eesti	17 066 797	16 476 832
Soome	0	2 588
Kokku	17 066 797	16 479 420

ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2003 EEK	2002 EEK
Standardkraanade müük	13 977 154	14 527 254
Projektijuhtimine ja paigaldustööd	788 560	17 875
Varuosade müük	984 239	990 578
Moderniseerimine	316 950	173 700
Hooldus- ja remonditööd	999 894	770 013
Kokku	17 066 797	16 479 420

Wapner

Konecranes OÜ

03.06.2004

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Re

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD
31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 8. TEHINGUD SEOTUD OSAPPOOLTEGA

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid emaettevõtjatega, juhatuse liikmetega, töötajate, nende lähisugulastega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

Seotud osapooltega 2003. aastal toimunud tehingud ja saldod seisuga 31. detsember 2003 on kajastatud järgnevalt:

Firma	Asukoha riik	Ostud EEK	Nõuded EEK	Võlad EEK
OSTUD				
KCI Konecr.Int.Oy	Soome	31 653	0	0
KCI MOTORS Oy Crane Parts Center	Soome	404 339	0	0
KCI HOISTS Oy Konecranes VLC	Soome	5 534 717	0	313 868
C&S NEE	Soome	10 984	0	0
LAENU ARVELDUS				
KONECRANES FINANCE Oy	Soome			
- antud laen		0	4 227 834	0
- intressid		0	11 006	0
KOKKU:		5 981 693	4 238 840	313 868

Laenu intress 2003. aastal on olnud vahemikus 2,1-2,9%. Laen on antud eurodes ning selle tagasimakse tähtpäev on 14. mai 2004.

Seotud osapooltega toimunud tehingute hinnad ei erine turuhindadest.

[Handwritten signature]

03.06.2004

Konecranes OÜ

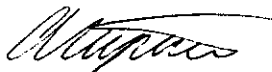
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Konecranes OÜ juhatus teeb ettepaneku jaotada 2003. aasta puhaskasum summas 3 458 825 krooni järgnevalt:

dividendideks (160 000 EUR)	2 503 462 krooni,
eelmiste perioodide jaotamata kasumi arvele	955 363 krooni.

14. jaanuar 2004

Peeter Alajaan
Juhatus liige



AS Deloitte & Touche Audit
Roosikrantsi 2
10119 Tallinn
Reg.kood 10687819

Tel: +372 6 406 500
Fax: +372 6 406 503

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

03.06.2004

Deloitte & Touche

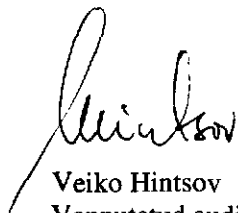
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Konecranes OÜ osanikule:

Oleme auditeerinud Konecranes OÜ (edaspidi "Firma") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Selle aruande õigsuse eest vastutab Firma juhatus. Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal.

Meie audit on läbi viidud vastavalt Eesti Auditeerimiseeskirjale. Nimetatud eeskirja kohaselt planeerime ja viime auditi läbi saamaks piisavat kinnitust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ning valeandmeid. Audit hõlmab tõendusmaterjalide, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes ja selle lisades esitatud näitajad, väljavõtetist kontrolli. Audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonna poolt tehtud olulisematele raamatupidamislikele hinnangutele ning seisukoha võtmist raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi suhtes. Usume, et meie poolt läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Firma finantsolukorda seisuga 31. detsember 2003, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega



Veiko Hintsov
Vannutatud audiitor
Tallinn,
14. jaanuar 2004

Deloitte & Touche

AS Deloitte & Touche Audit

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

03.06.2004

Konecranes OÜ

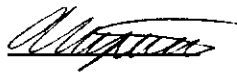
JUHATUSE ALLKIRJAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on 14. jaanuaril 2004 koostanud Konecranes OÜ tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

Konecranes OÜ juhatus on esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, juhatuse ettepaneku kasumi jaotamise kohta ning audiitori järeldusotsuse läbi vaadanud ja ainuosanikule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Harry Ollila	juhatuse liige		<u>13.03.04</u>
Peeter Alajaan	juhatuse liige		<u>14.01.04.</u>

Konecranes OÜ

Tallinna Linnakohus
Registriosakond

SISSE TULNUD

OSANIKE NIMEKIRI

03.06.2004

.....

Majandusaasta aruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga 11. märts 2004 on Firma osanik:

Nimi	Aadress	Isiku/registrikood	Osa nimiväärtus
Konecranes Service Oy (endine nimi oli kuni 22.12.03. Konecranes Nordic Oy)	Hyvinkää Soome	Y0950900-6	390 000 EEK